Ն. 2146

1884 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 4 ԲԻՆՁԵՆԳԻՀ

ՍԻ ԲԻՋԻՆՃԻ ՍԻՆԵ

ԹԷՐՃԻՄԱՆ ԷՖԵՐԵՐ

ՄԻՎԱՏՏԸ ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ԻԼՄԻՑԷ ՎԷ ՄԻԼԻՑԷ

ՎԷ ՍԱՒԻԼԷՑԻ ՃԱՄԻ ԹԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԱՊՈՆԷ ՓԻՑԱԹԼԱՐԸ

Մէկ միայն 20 դրուշաստ

ՍԹԱՆԹՊՈՒԼ ԻԶԻՒՆ

Պիր սէնէլիք . . . . . 200 դրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 105 »
Իւչ այլըգ . . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻԶԻՒՆ

Բոլոր իլի իրսալ օլունանագլար իչիւն

Պիր սէնէլիք . . . . . 240 դրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 125 »

40 ԲԱՐԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՑԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթիրը իչիւն

1 վէ 2 վէ Շիւնէի սահիֆէյէ . . . 5 դրշ.
Գիւնէմիւ սահիֆէյէ . . . . . 2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանդա, Շիրքէթ վէ ուսուլը սարրահֆիյէյէ այիա իլանաթ.

2 վէ Շիւնէմիւ սահիֆէյէրէ . . . 8 դրշ.
Գիւնէմիւ սահիֆէյէ . . . . . 4 »

Զիյատէ մուգատթէր իչիւն իլանաթա այլը բարարլըգ օլուր։

Մէվսիմը նահիյա տայիր՝ պէհէրլէր մէճմանէն գազէթէյէ տէրճ օլունմասան էվլագ իստէ օլունմայագագ տըր։

ԿԻԻՆԻՒ ԿԷԶՄԻՇ Ն 5 ԴՐՈՒՐՈՒՇ

Իսարէխանէսի, հէյէթը թահրիրիյէսի վէ մաթպասասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 խանէսի տիր։ — Կազէթանըն ուսուլը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քէֆֆիֆէի մէվսում հագգընտա Միւտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունճաղը կիպի, քէֆֆիֆէի մէքեաթիյպին տախի անրն նամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ԿԻՒՆԻ ԻՒՐՔ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

Տիւնէ-էրէ՝ Մըսրը մէսէլէսի հագգընտա պիր գօնֆէրանս ինիգատ իտէճէյինէ տաիր զուհուր իտէն չայիայա թիւրք կազէթալարընըն ինանմամագտա օլտըղընը, վէ հալպու քի, մէգքիւր գօնֆէրանսըն ալաֆր. Նոյէմբերին իպթիտալարընտա Պէրլինտէ իճթիմա իտէճէյինէ ինանմայա էսպապը գավիյէ մէվճուտ օլտըղընը պէյան իտիյոր։

—

Սրհհիյէ մէճլիսինին բազար էրթէսի կիւնքի իճթիմաը ֆէվգէլատէսինտէ ճէրէյան իտէն միւզաքէրաթը տիւն եաղմըշ իտիր։

Մուախխէրէն ալտան մալիւմաթա կէօրէ, իճթիմաը մէգքիւրտէ, էլէէվմ իճրա իտիրմէքտէ օյան գարանթինանրն միւտէթի՝ տէրէճէի քեռֆիյէտ կէօրիւլէրէք, միւտտէթը մէգքիւրէնին թէմտիտ իտիրմէմէսինէ գարար վէրիրմիշ տիր։

Մէճլիսը մէգքիւր՝ էրթէսի սալը կիւնիւ տախի պէր միւթատ իճթիմա իթմիշ իսէ տէ, ենիտէն ինթիհապ օլունան 7 Օսմանլը ազալարը իշպու իճթիմատա հազրը պուլունմամըշլար տըր։

—

Բում բաթրիգի գայմագամը Ակաթանկէօս էֆէնի՝ տիւնքի կիւն Ամիյէ նէզարէթինէ պիրազիմէ, խաքիբան Շահանէյէ արզ ու թագտիմ օլընմագ իւզրէ մէճլիսը ինթիհապ թարաֆընտան թանգիմ ու իմզա օլընան վէ բուհսալարը սուրէթը մուհաքէմէսի մութիպը խօշնուտի սուրէթտէ թէսվիյէ օլընճաղընտան տօպալը թէշէքքիւրի համի օյան արզուհալը Ամիյէ նազրը Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրինէ թէսվիյ էյլէմիշ տիր։

* *

Բում բաթրիգլիկինէ ինթիհապ օլընան Տէօրտիւնճիւ Եուվաքիմ էֆէնտի՝ Հազրէթլէրի՝ մագամը մէգքիւրէ ինթիհապ օլընտրգտան սօնրա, թարապիտա վագը խանէսինէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։ Միւշարէթլէյհ բէսմէն իճրան մէմուրիյէթէ պաշլայընճայա գատար օրնտա իգամէթ իտէճէք, վէ Բաթրիգ գայմագամը Ակաթանկէօս էֆէնտի՝ Բաթրիգ ինթիհապարընն թարաֆը հազրէթը Բատիշահտէն թաստիգ պուլըրըմսարնա տէկին Բաթրիգխանէնին ումուր ու մեսալիհինի թէսվիյէտ տէվամ էյլէյէճէք տիր։

Տէօրտիւնճիւ Եուվաքիմ էֆէնտի հազրէթլէրինին Բաթրիգլիք մէմուրիյէթինի մուսատտգ իրատէի Մէհիյէնին պու կիւն եարընն սուտուր իտէճէյի, վէ պատէհու Բաթրիգը միշարէթլէյհին հուզուրը հազրէթը Բատիշահիյէ բէամէն գապուլ պույրուլաճաղը մէսմուտը։

Եուվաքիմ էֆէնտի հազրէթլէրինին Բաթրիգլիկէ ինթիհապը քէֆիֆիյէթի՝ էվվէլքի կիւն մէմալիքը Շահանէտէքի պիճիւմէ մէքթօբօլիտիքլէրէ, վէ խաքնտէրիյէ, Ամթաքիա վէ Գուտս Բում Բաթրիգլէրինէ, վէ Գրպրբս Բում սէրբիագօքսը իլէ Օրթոտօքս օյան Եունան, Բուսիա, Սըրպիսթան վէ Գարատաղ Սինօդլարընա պա թէլէկրաֆ իշար օլընմըշ տիր։

Տիւնքի կիւն էճնէպի սէֆարէթլէրինին պաշ թէրճէմանլարը՝ թարապիտա պիլազիմէ, Բաթրիգ Եուվաքիմ էֆէնտի հազրէթլէրինէ իրֆամ բասիմէի թէպլիք էյլէմիշլեր տիր։

Ֆէզալիք պիր գաշ կիւնտէն պէրու պիր խայը Բում միլեթպէրանը, մէթրօբօլիտլէր վէ Բաթրիգխանէ մէմուրինի թարապիա՝ կիտերէք, Բաթրիգը միշարէրէյհէ արզը թէպրիք վէ իհթիրամաթի էյլէմիշլեր տիր։

—

Մէսէլէ դ'Ամէն կազէթասը՝ Բոմա կազէթալարընը՝ Բիրէնին իլէբուտէ պիր չըմէնարֆէր խաթթը իլէ Օսմանլը չըմէնարֆէրինէ, վէ օ վասէթա իլէ Եվրօբանըն մէրքէզ չըմէնարֆէր խաթթարընա բաթթ օլունանագընը խապեր ալարագ վէրվէյէյ պաշլասրգլարընը եազըյոր։

Կազէթան մէգքիւրընն մալիւմաթընա կէօրէ, Բիրէ խաթթընընն քէֆիյաթը՝ Ֆրանսա թուրուգ վէ մէապիր միւհէնտիսլէրինին մարիֆէթիյլէ իճրա օլունմըշ, վէ իմթիյազընն իսթիհսալի իչիւն Եունան տէվլէթինէ թէքլիֆաթ վուգու պուլմուշ տըր։

Տէրսաատէթ վէ Աթինա գապինէթօլարը՝ խաթթը մէգքիւրընն պիրլէշտիրիլմէսի միւզաքէրաթընըն պաշլըճա նօգթալարը իւչէրինէ իթթիֆագ իթմիշ օլտրգլարընտան, միւզաքէրաթը մէգքիւրէ՝ պիր նէթիյճէյէ միւնճերը օլմագ իւզրէ իմիշ։

—

Դահիրէտէն ալաֆր. հոկտ. 8 Թարիխիյլէ Էվլօբա կազէթալարընա քէշիտէ օլունան պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, ինկիլիզ մէմուրլարընն Մըսրընա իճրա իթմէքտէ օլտուգլարը մուամէլաթը չէսիտէ վէ պարիտէ եէրլի էհալիտէն մատտա թէպաահ էճնէպիէնին տախի չիքեայէթլէրինի մուճիպ օլուպ, պիր խայլը Ֆրանսըզ, Ալէման, Իթալեան վէ Եունանլըլար՝ ինկիլիզլէրին հարէքէթաթը մէգքիւրէսի ալէյհինտէ մէնսուպ օլտուգլարը գօնսօլոսխանէլէրէ շիտաէթլէ բրօթէսթօ իթմիշլէր տիր։

—

Մուհարէպէի ախիրէտէ միւթէզրրը՝ Ղանրրը Բուրբ՝ Բրաճարընա իթա օլունճաղ թազմինաթ հազգընտա Պապը Ալի իլէ Բուսիա սէֆարէթի պէյնինտէ էյան միւզաքէրաթ ճէրէյան իթմէքտէ տիր։

Թազմինաթը մէգքիւրէնին 3տէ պիրի օլան 30 000 լիրանըն կէլեճէք մարթտա թէէտիյէ օլունմասը՝ ճանիպը Պապը Ալիտէն թէքլիֆ օլունմուշ իսէ տէ, Բուսիա սէֆարէթի թարաֆընտան պու խուսուստա հէնուզ պէյանը մուվաֆագաթ օլունմամըշ տըր։

Բուսիա սէֆարէթի՝ թազմինաթը հարպիյէնին ալնէի հազրէ նօգսանընը թէսվիյէ իթմէք իւզրէ թաային օլունճաղ վարիտաթ հազգընտա տախի Պապը Ալիյէ պաղը թէպլիղաթտա պուլունմուշ տըր։

—

Ինկիլթէրրա մէճլիսը վիւքէլասընընն սոն իճթիմալարընտան պիրինտէ, տուլունը Մըսրիյէ ֆարզինին ինկիլթէրրա տէվլէթինին թահթը քէֆալէթինտէ օլարագ թէնզիլ իտիրմէսի թէքլիֆինի հավի պիր լայիհա թահթը թէզքիրէ ալընըշ, բէիսը վիւքէլա Մ. Ղլատսթօն՝ թէքլիֆը մէգքիւրէ իթիրազ իտէրէք, Մըսրը միւմքին օլտրգը գատար գըսսա պիր միւտտէթ զարֆընտա թաբիրիյէ գարար վէրմիշ օլտրգը ճիհէթլէ, մէգքիւր ֆարիգլէրինին թէէտիյաթընա ինկիլթէրրանընն քէֆալէթ իտէմէյէճէյինի պէյան էյլէմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԼ

Ալէման իւմէրաի ասքէրիյէսինտէն օլուպ Օսմանլը խրտէմաթը ասքէրիյէսինտէ պուլունան Բիսմաթ, Գամբէհէվլէնէր վէ Կոլց բաշալար՝ զաթը հազրէթը Շէհրիյարիյէ եավէրը հարպ նասպ օլունտրգլարը կիպի, պու միւնասէպէթլէ անգարիպ Նիշանը իմթիյազ մէտալեասընա տախի նալ պուլրուլաճաղլար տըր։

—Էվվէլքի կիւն Զարպխանէի ամիրէտէն Պանգը Օսմանիյէ պիր միլեան զրուշլրգ ուֆագլրգ ադչէ իրսալ գելընմըշ օլտուղը կիպի, կէլեճէք հաֆթա պիր մրգտար տահա կէօնտէրիլէճէք տիր։

Մալիյէ խազինէսինէ ամտ օլան մէսքիւքեաթը մէգքիւրէ՝ քեամիլէն պիր չըմէնարֆէր խաթթը իլէ Օսմանլը չըմէնարֆէրինէ, վէ օ վասէթա իլէ Եվրօբանըն մէրքէզ չըմէնարֆէր խաթթարընա բաթթ օլունանագընը խապեր ալարագ վէրվէյէյ պաշլասրգլարընը եազըյոր։

Կազէթան մէգքիւրընն մալիւմաթընա կէօրէ, Բիրէ խաթթընընն քէֆիյաթը՝ Ֆրանսա թուրուգ վէ մէապիր միւհէնտիսլէրինին մարիֆէթիյլէ իճրա օլունմըշ, վէ իմթիյազընն իսթիհսալի իչիւն Եունան տէվլէթինէ թէքլիֆաթ վուգու պուլմուշ տըր։

Տէրսաատէթ վէ Աթինա գապինէթօլարը՝ խաթթը մէգքիւրընն պիրլէշտիրիլմէսի միւզաքէրաթընըն պաշլըճա նօգթալարը իւչէրինտա, քէնտիսինէ միւսաֆիրի խասս օլմասընը Բրէնսը միւշարէթլէյհէ թէքլիֆի պուպուրտուլարը տըր։

Բրէնս վալտէմարրն իգամէթինէ պիր գասրը (քէօշք) Հիւմայուն թախսիս պուլրըլաճաղ տըր։

—Իմվիր վալիսի Համի Նաշիտ բաշա հազրէթլէրինին թալէպի իւզէրինէ Օսմանլը տէմիր եօլ միւտիրի, Մ. Բիւրսէր վէ իզմիր-Գասապա տէմիր եօլ միւտիրի Մ. Քէմբ, վէ ինշաաթ միւհէնտիսի Մ. Ուալքէր, վէ Ամյտրն վիլայէթի պաշ միւհէնտիսի Արսլանեան Գէորգ էֆէնտի՝ Հիւրմիւզ յոլընն սիւրտիւլի գումարընն լիմանա կէլիպ եըզրլմասը էօնիւնի ալմագ իւզրէ թէտապիրը հաէնէ իթթիսալը զըմանընտա կէչէն հաֆթա նէհրին լազըմ կէլէն մահալինէ ազիմէթ իթմիշլեր տիր։

Իզմիրտէ չույու պուլան պիր հավատիսէ կէօրէ, Արսլանեան Գէորգ էֆէնտինին պու պապտէ գալէմէ ալմըշ օլտուղը լյոնիա գապու օլունմուշ տըր։

—Բուսիանընն Տէրսաատէթ սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆ՝ պիր այլըգ մէկզունիյէթլէ 15 կիւնէ գատար չէհրիմիզտէն հարէքէթ իտէճէյ, վէ պիր պիր պուլուգ այա գատար ավտէթ իտուպ սէնէ պաշընտա հէր հալտէ Տէրսաատէթտէ պուլունաճագմըշ։

—Պիր գաչ կիւն ադտէմ Օսմանլը Պանգասը միւտիրի Մ. Տըլօ ճէնտարմերի իլէ Բէժի մուլ-բարախասլարը Մ. Պէրժէ վէ Մ. Ռաթէրֆիլտ՝ Եըլտըզ սէրայը Հիւմայունընա կիտիպ, պաղը պէօյուք մէմուրիյէտ վէրմիշլեր տիր։

—Շերքէթը Խայրիյէ՝ կէչէն 99 սէնէսի իչիւն իհթիյաթ ադչէսինէն հիսսէ պաշընա պիրէր ատտ լիրան Օսմանի իթասը՝ հիսսէտարան մէճլիսը ուսուսիսի գարարը իյճապընտան օլտըղընը իլան էյլէմիշ տիր։

—Սելանիք վիլայէթինտէ Սիրօզտա մուդիմ Մանօլի խմինտէ պիր մէքթէպ հօճասը՝ Ամէն կաղէթասընն միւտիրի մէմուլը Լիվանկէլիոս Բաբատօրուլոս էֆէնտի՝ ալէյհինտէ իպամէի տավա իրմիշ օլմասընա մէպնի, Պէյօղլու ճէգա մահքէմէսի՝ միւտիրը մուամիլէյհի 15 կիւն մահպուսմէթլէ 10 ատէտ լիրան օսմանի ճէզայի նագտի իթասընա մահքիմ իթմիշ իսէ տէ, Լիվանկէլիոս էֆէնտինին վէքիլի հիւքմը մէգքիւրընն իսթինաֆ օլունանագընը պէյանա իսթինաֆ իսթիտաաը թագտիմ էյլէմիշտիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տիւն Քաղ. ժողով՝ միւթատ օրան հաֆթալրգ իճթիմաընը ագտ իթմէյիպ, լաքին խառն ժողով ինիգատ իթմիշ վէ 27 ատէտ մէնէլէ թէսվիյէ էյլէմիշ տիր։

Մէսաիլը մէգքիւրէնին գարարընը՝ բէսմէն պու կիւն կաղէթաբարա թէպլիղ օլունճաղ տըր։

—

Ք. Ինիմանճինտէն կէյէն կապէրլէրէ կէօրէ, Գավգասիա հիւքիմէթի՝ սեպտ. 11 թարիխիյլէ վէ պիր թաթարը մախսուսլա Ս. Սինօդա պիր թահրիրաթ կէօնտէրիպ, Էրմէնի բուհանի մէքթէպլէրինին Ռուս հիւքիմէթի իտարէսինէ թէսիմի հագգընտա էվվէլէտ վէրիլէն էմրը բէմամի թէէքիտ իլէ, պու էմրին սիրաթը իճրասընը չէտիտէն թէնպիհ ու թալեպ իթմիշ իսէ տէ, Ք. Էլիսաթին Սինօդը պատէլ միւզաքէրէ, պու մէսէլէ հագգընտա ագտէմէճ վէրտիկի ճէվապրէտտի սեպտ. 13 թարիխլի պիր թահրիրաթը ճէվապիյէ իլէ թէքրար իտէրէք, քէնտիսինին մէքեաթիպը մէգքիւրէի իտարէի հիւքիմէթէ թէսիմ իթմէյէ հագգ ու սելահիյէթի օլմասընը, վէ պէօյէ պիր սելահիյէթէ կալընը կաթողիկոսը մալիք օլտուղընը Գավգասիա հիւքիմէթինէ արզ ու իշար իթմիշ տիր։

—

Էրմէնի գաթօլիք բահիպլէրինտէն ֆագիրէթլու Միսքեան Յովհաննէս վարդապետ՝ 2 սէնէ ագտէմ Բոմատա թէէսիս վէ քիշատ օլունմուշ օյան Էրմէնի-Գաթօլիք մէքթէպինէ (Սէմինարիօ) պու քերրէ միւտիր թաեին գելընմըշ օլմադյա, եարընն Բոմայա միւթէվէճհիհէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։

Տիւն կէճէ սապահ գաբշը սաաթ 10 բատտէլէրինտէ Յամաթեատա վագը Էրմէնի Գաթօլիք քիլիսէսինէ, արգա տուվարտան սարիգ տուխուլ իթմէքտէ իքէն, գաբշը գօմշուլարտան կէօրիւլուպ օրթալըգ վէլվէլէյէ վէրիլտիքտէ, խըրսըզլար քիլիսէյէ կիրմէքսիզին եանընտաքի խանէնին պաղչէսինտէն ֆիրար իթմիշլեր տիր։

—

Մէզպուրեան Մկրտիչ էֆէնտինին գալընը բէտէրի Պասմաճեան Գէորգ աղա էվվէլքի կիւն վեֆաթ իտերէք, տիւն իւսկիւտարտա ճէնազէ ալաղը իճրա օլունմուշ վէ մահալը մէգքիւր գապրիսթանընա տէֆն իտիլմիշ տիր։

—

Իշխիտիկիմիզ կէօրէ, տիւնքի խառն ժողովտա Մուշ, Առաջնորդը Ալթճեան Գեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազանա, Մուշտաքի Ս. կարապետ վանքընտան 24.000 դշ. ալաճաղը օլտրղընը միւպէյյին պիր քեաղըտ վերիլմիշ տիր։

—

Զարյամպտ փոխ—Առաջնորդը Բզնունի Գեր. Տ. Մամբրե վարդապետին մէսէլէսի՝ տիւնքի խառն ժողովտա նազարը տիգգաթա ալընմըշ իսէ տէ, Թրապիզոն Առաջնորդը ինթիխապ օլընճայա տէկին մէսէլէի մէգքիւրէնին թէսմիյէսի պիր ազ տահա թէէխիր իտիրմէսինէ գարար վերիլմիշ տիր։

Թրապիզոն Առաջնորդը իսէ, էկէր կէչէն բազար կիւնի ինթիխապ օլունմամըշ իսէ, էօնիւմիւզտէքի բազար ինթիխապ օլունանագը գավիէն մէմուլ տըր։

Զարյամպտան մուամիլէյհ Ֆ. Մամբրե վարդապետ ալէյհինտէ Բաթրիգխանէյէ պիր մրգտար իմզայը հավի պիր շիքեայէթնամէ վիւրուտ իթմիշ իսէ տէ, տիւնքի խառն ժողովտա մէգքիւր մահգէրէ էհէմմիյէթ վէրիլմէմիշ տիր։

—

Էրմէնի Գաթօլիք միլլէթաշլարըմզդան պիր զաթ՝ մաթպամամզա միւրաճաաթլա, միլլէթճէ պիր իշի իչիւն 3—4 տէֆա իտարէ մէճլիսինէ կիրթարի հալտ, 12 ադատան իպարէթ օլան մէճլիսը մէգքիւրընն անճագ 4—5 ադատ՝ Բաթրիգ բիւթպէթլու Ազարեան էֆէնտի հազրէթլէրի իլէ պէրապէր հազրը պուլունմուշլար իսէ տէ, մէճլիսին թէճէմմիւլ իչիւն լազըմ օլան ադալի 6 ադա հազրը պուլունմատըղընտան 4՝տէֆատտա տա, մէճլիսին [illegible] պէօյլէճէ քէնտի իչինին բէսմանտէ գալտրգընը մատրէզը շիքեայէթտէ պէյան էյլէմիշ տիր։

Պիզիմ պաշգա թարաֆլարտան ալտրգընը՝ մալիւմաթ տախի միւշթէքիի մուամիլէյհին իթատաթը վագրասընը թատիդ ու թէէյիտ իթմէքտէ տիր։ Պու հայ՝ մէճլիսը մէգքիւրտէ պիր վագթտան պէրու տէվամ իթմէքտէ իմիշ։

Միլլէթ՝ ուսուր ու մէսալիհը միլլիյէնին տէյիլ բէսմանտէ գալմասը իչիւն տէյիլ, իլա սուբէթը մունթազամէտէ բուլէթ ու թէսվիյէ օլունմասը իչիւն մէճլիսը մէգքիւր ազալարընը ինթիխապ ու թային իթմիշ օլտրգընտան, վէ մէճլիսը մէգքիւր իսէ գալաթատա Ս. Փրկիչ քիլիսէսինտէ ինիգատ իթմէքտէ օլտրգը ճիհէթէ ազամ մուամիլէյհիմտէն գելէրէտէն կէլէճէքլէր իչիւն տախի զօլայազ առլունտրգընտան, մէճլիսը մէգքիւրէ կէլմէյէն վէ տիկէր ազալարը պօշ պօչընա պէքլէտէն ադա էֆէնտիլէրէ տէրէօհատ իթմիշ օլտրգլարը իշպու վագիֆէլէրինի իֆթայա միւսարաաթ պուլուրմալարընը աճիզանէ թավսիյէ վէ իխթար իտէրիզ։

—

Ա Զ Դ

Յառաջիկայ շաբաթ, հոկտ. 6, ինպաստ Արսլանեան երկսեռ վարժարանիս, իւսկիւտարու Օսմանեան թատրոնին մէջ պիտի ներկայացուի Ամպրիէրի Դղեակ անուն ընտիր թատրերգն։

Պատ. Հասարակութիւնը՝ որ քանիցս ապացուցած է այսպիսի պարագայներու մէջ անփոյթ չը լինելն՝ արդէն կը յուսադրէ զմեզ թէ իւր ոգևորիչ քաջալերութիւնը չպիտի զլանայ մեզ նաև այս անդամ, և պիտի խրախուսէ վարժարանս, յորում կը դաստիարակուին բաւական ձրի երկսեռ ուսանողք։

Արդ՝ ընդ ազդարարութեանս կանխելով և մեր անկեղծ շնորհակալիս առ Պատ. դպրոցասէր Հասարակութիւն, անտեղի չեմք համարիր յիշել մանաւանդ թէ խաղին խնամով ներկայացմանն համար խնայուած չէ ոչինչ։

Հ. Աբելեան

ՏԱՎԷԹՆԱՄԷ։

Տիարպէքիր Էրմէնի Գաթօլիք մէրխասասը ֆէրահեան ֆագիլէթլու Յովսէփ վէ Մուշ մէրխասասը շամճեան ֆագիլէթլու Յարութիւն Գերապայծառաւորը Եպիսկոպոս թագտիս օլունանագլարը բասիմէի բուհանիյէ իչիւն աթիտէքի տավէթնամէ թէվզիր օլունմուշ տըր։

. . . Տէր,

Տիգրանակերտի (Տիարպէքիրի) և Մշոյ գաւառաց Աթոռներուն Հովիւ որոշուած Գեր. Գեր. Ֆէրահեան Յովսէփ և շամճեան Յարութիւն Գերապայծառներուն Եպիսկոպոսական Ձեռնադրութեան և Օծման հանդէսը յառաջիկայ կիրակի օր (Հոկտեմբ. 7) Բերա Աթոռանիստ Եկեղեցւոյս մէջ պիտի կատարեմք։

Ուստի կը խնդրեմք որ ներկայ գանուիք ասոնց եկեղեցական հանդիսին որ պիտի սկսի նոյն աւուր առաւօտեան ժամը 3½։

Աստուածանանդ Օրհնութեամբ եմք

Ազօթարար Ձեր
ՍՏԵՓ. ՊԵՏՐՈՍ Ք.
ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ-ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԿԻԼԻԿԻՈՅ

Բերա Կաթողիկոսարան
3 Հոկտեմբեր 1884

Մ.-օր. Շաբաթ իրիկուն ժամը 10ին նոյն Աթոռանիստ եկեղեցւոյն մէջ կոչման հանդէսը պիտի կատարուի։

—

ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄ

Տեսար 10

Բովանդ.— Հայր մեր.—Մանուկը և Ազգն.— Ա. փոքրիկն Գէորգ.— Համառօտ Պատմութիւն Քաղաքական, [illegible] Հիւծեալ աղջիկն.— Զատիկ.—Նոր. բատիպ և անտիպ մատեանք։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ազատ. Հաղ.

Հանոյ 13 սեպտ.

Ֆրանսայի ասքէրի բարլագ պիր մուհարէպէտէն սօնրա, հոկտ. 10տա Լօյնա ըրմաղընն եօգարը-սընտա Շիւ Նամ մահալատ վագը Զինիլէրին պէօյուք միւսթախքէմ օրտուկեահընը դապթ իթմիշլեր տիր։

Իշպու մուհարէպէտէ 3000Զինիլի թէէլեֆ օլուպ, անլէրին պաշգոմանանը տախի էօլէնլէր միյանընտա պուլունմագտա սրը։ Պագը գալան Զինիլէր՝ Լանկ-Սօնա տօղրու ֆիրար իթմիշլեր տիր։

Սպասըզարը 20 մագթուլ վէ 90 մէճրուհը վագը օլմուշ տրը։

Զինիլէրին իշպու հէհմէթը քեամիլէսինէ նազարէն, անլէրին թօնքին գրթասընա վագը օյան թաարրուզլարը խեթամ պուլմուշ սայլրը։

Մարսիլիա 13 հոկտ.

Նէ Մարսիլիատա վէ նէ Թուլօնտա հիչ պիր գօլերա վէֆիյաթը վուգու պուլմամըշ տրը։

Ճէզայիր 14 հոկտ.

Պու կիւն Օրանտա գօլերատան 6 քիշիյվէֆաթ իթմիշ տիր։

Բոմա 13 հոկտ.

Հոկտեմբերը 13 տէ գօլերատան էօլէնլէրին ճէտվէլի տիր։

Նաբօլի	58	վէֆիյաթ
Ճէնովա	4	»
Մահալը սարիբ	49	»
Ճէման	111	

Բոմա 14 հոկտ.

Հոկտեմբերին 14 ինճի կիւնիւ գօլերատան էօլէնլէրին ճէտվէլի տիր։

Նաբօլի	54	վէֆիյաթ
Ճ'էնովա	2	»
Մահալը սարիբ	61	»
	117	

Բոմա 15 հոկտ.

Հոկտեմբերին 15ինճի կիւնիւ գօլերատան էօլէնլէրին ճէտվէլի տիր։

Նաբօլի	47	վէֆիյաթ
Մահալը սարիբ	71	»
Ճէման	118	

ՄԻԱԹԷՄԱՆ ԱՄԷՐԻԿԱ

Տավուրան սէր Ամերիկայի թաթը կէլիր տէլէնլէր էլպէթէ պիր շէյ պէնիրէբ իմիշ։

Եէնի տիւնեանը զէնկինլիյի, արագտինին կէնիշլիյի, մէ՝ճիսմէն զիյատ իսմի օյան սէրպէսիյէթի, տիւնեանէն տէրթ թաֆքնտան քիմէ քիմէ Էշալիէրի, գարշը գօնուլմաղ պիր մրգնատրգ զօրու իլէ քէնտինէ չէքիլէրտէ տիր։

Կէրէք Ինկիլթէրրատա, կէրէք Ալէմանիատա, կէրէք Ռուսիատա, կէրէք Զինիսթանտա, վէ կէրէք մահալլի սարէրտէ, կէչինմէսէն ամիզ եավատ բոլթիգաճա կէնիշ սօլուգ ադ ատէմ գալմըշ տըր քի, վիւճուտինի պիր քէրրէ Ամերիգա թօբրաղնա աթմայա մուգթէտիր օյամմըշ իսէ պիլէ։ հիշ տէյիլ իսէ բուհունու օլսուն օրայա աթմըշ օլմասըն։

Ֆագաթ հարքի քի մէգբիւրի-քի ճիհէթտէ տախի էվմէքի բազար բէք տէ չարշըյա ուլմամըշ տըր։ Զինքի մէգքիւր զէնկին, վասֆա՝ վէ «էրդոն» մէմալիքէ այագ պասամնարը պէլքի եիւղտէ Եէրմիսի, եա կէչինմէ եա բոլթիգաճա «էրդոն» ճիհէթինտէ քէնտի նէֆքէրինի խօշնուտ իտէպիրմիշէր իսէ, եիւղտէ սէքքէնի, էլլերինտէ պուլունանը տա իւսթէ վէրմիշ օլարադ, վաթանը ալիէրինի թէրբ իթտիքլէրինէ պին տէֆա բէչիմանգ ալմըշտըր։

Վագա պուհատան գէրգ ն էլլի, եիւզ սէնէ էվվել պէօրէ տէյիրիմիշ։ Ֆագաթ օ փադթարատան պէրու հալլեր չօգ թէպրիլ օլմըշ տըր։

Թէէսսէֆ իտէրիգ քի, էքսէրի Ընատօլունուն իչերի թարաֆլարընտա պուլունան մղլէթտաշլարըմըզատան պագըյսրը տախի, միսթէէնա օլարադ պիր գաչ էրմէնինին հալ ու վագթիէթլէրինի սրբասընա գօյմուշ օլմայարընա դարբլարադ։ քէնտի վաթանը ասլիէրբեր թէրբ էլլէսդիրէր, վէ Ինկիլիզ պօղմասը Եանքիէրին էսէրլերի օլմայա գօյուշմըշլար տըր։

Մէմուլ իտէրիգ քի չու սան սէնէլէրտէ կէօրիւլէն թէէրիւպէ պիր նասիհաթ օլուգ, արթգ միլլէթտաշլարընտան հիշ պիրիսի։ քէնտի վաթանընէն սիյահ ֆագաթ հայաթպախշ էքմէկինի, Եանքիէրին միտէյէ սինմէյէն պէօրէք պագալամասընա ֆէտա իթմէք հավէսինտէ պուլունմայաճագ տըր։

Նէ՞ իմիշ Միւճթէմէաի Ամերիգանըն լիսան իլէ թարիֆ օլունմայան զէնկինլիյի վէ սէրպէսթիյի։

Պունլարը պիր քէրրէ պիզ տախի կէօզտէն կէչիրէլիմ։

Մալիւմ տիր քի, եէնի տիւնեանընն կէրէք Շըմալի վէ կէրէք ճէնուպի գրթալարընտա, էն միւմկին, էն մահսուլտար, էն թիճարէթլի, վէ էն բարգթալը գրսմը, վագթի իլէ Ինկիլիզերին թէէսիս իթթիքլերի ֆագաթ սօնրատան բէք ճէսամէթ քէսպ իթմիշ օյան Միւճթէմէաի Ամերիգա (Միացեալ Նահանգք) թապիր օլունան գրթա տըր։

Ինկիլիզեր, մուհարէպէ իլէ տիկէր պիր Լիվրօրա տէվլէթի եետինտէն մէգքիւր գրթալը զապթ իտիպ եէրլէշտիրլերինտէ, միքին ճէսամէթինէ նիսպէթէն օլ գատար ադ էհալի, օլ գատար պօշ վէ մահսուլտար արաղլէր, օլ գատար վասֆ օրմանլար, օլ գատար մասէնլէր, օլ գատար հայվանաթ, վէ սաիր նէվ պէ նէվ օլ գատար թիճարէթ մէնպալէրի պուլունմագտա իտի քի, մէվճուտ պուլունան էհալինն եիւզ գաթրը տօյա թօգա տօյուրմայա քէտֆի իտի։

Ըահիպսիզ գալմըշ օյան մէգքիւր վասֆ խաղնէլէր, իլա կիտէնլերի իհտա իթտիլեր։ սօնրատան կիտէնլերի զէնկին գրլուլար, վէ բէք կէճ գալանարը իսէ, անճագ կէչինտիրէպիլմէյէ միւգթէտիր օլաբար։

Զինքի պիր թարաֆտան ինսան գալապալարը պատրգճա, թիճարէթին ճէսամէթիտէ թագսիմ օյա օյա քիւչիւլմէյէ պայմըշ իտի, վէ պու հալ տէվամ իտէ իտէ օ սրբալարա կէլտի քի, եվվելերին հիչ պիր սանաթա վէ հիչ պիր իլմէ մալիք օյմաեան էն պայադը պիր ատէմ պիլէ պիր քէրրէ ատըմընը Միւճթէմէաի Ամերիգա արսդինինէ ութարաթմաղ միլիոնէր օյանիլմէքտէ իքէն, չիմտի, մախսուսէն պիր իլմ ու սանաթլարը պուլունմաեանլար իչուն, գունտուրա պօյանըլըզընտան, եօմէրեճէք գատար էքմէք թէտարիք իտէպիլճէք բէնչպէրիքտէն, վէ էկէր պէօյլէք պիր թարաքը կար ըսէ, բէք բէք թէտարօ գարուճուլուղու իթմէքտէն պաչգա պիր չէյ գալմամըշ տըր։

Վագտա Ամերիգատա բէք չօգ զէնկինլէր վար տըր։

Ֆագաթ պու զէնկինլիք պիր գաչ սենէլէր զարֆընտա չունուն պունուն հիչտէն բէյտա իթթիքլերի զէնկինլիք օյմալըգ։ Միւճթէմէյի Ամերիգանըն ալթուն տէվրինտէ (Ոսկեդար) գաղանըլըգ էվլատտան էվլատա ինթիգալ իթմիշ, վէ ինթիգալ իթթիքճէ պէօյլիմիշ՞ օյան զէնկինլիք տիր։

Պու հալ իսէ չիմտի հէր միլքտէ տախի մէվճուտ օլուպ տիւնեանընն հէր գրթասընտա տախի ֆագբրլրդ եինէ ֆագբրլրդ վէ զէնկինլիք եինէ զէնկինլիք օլարզընտան, խէեալաթ իչիւն էլտէ պուլունան ճիւղի պիր մէվճուտը տախի դայպ իտէրէք հաֆթալար իլէ Ովկիանոսը չընամագ վէ գաղբպ Ամերիգալարա կիթմէք վէ օրատա սիրիլմէք, արթրգ բէք տէ ագբլը ատէմ իչի սաեբլամաեօր։

Իսքի տիւնեատան եէնի տիւնեայա էլան եիւզպինլէր իլէ կէօչ իտէնլէրին պէօյիւք գրսմը, Ինկիլիզերտէն վէ Ալէմանլարտան իսարէթ տիրլեր։

Տիկէրլերի տէ պունլարա պաղարադ արդալարընտան կիտեեօրլար։

Ինկիլթէրրատան հիճրէթ ետէնլեր իրլանտալրլար տըրլար։

Ֆագաթ Իրլանտալրլար, զաթէն քէնտիլերի չիֆթճի տօղմուշ օլուպ։ Ամերիգալրլարը լիսանը տախի Ինկիլիզճէ օլտուղունտան քէնտիլերի իչիւն պէօյիւք սուհուլթլեր պուլունտրգտան պաչգա, զաթէն Ամերիգատա Իրլանտալրլար պէօյիւք պիր ճէմիյէթ թէշքիլ իթմիշ օլտուգլարընտան, կիտեն Իրլանտալրլարը։ պիզզաթ քէնտի էչչէրինտէ տախի կէչինտիրէպիլմէքտէ տիրլեր։ Ինկիլթէրրայա գարշը բոլթիգաճա սէպէպլերի տէ պաչգա, քի պունուն էչիւն քիւլլիյէթլի պիր մէպղաղ սարֆ իթմէքտէ, վէ կիտէնլերին եօճուլուգ մէսարիֆինի պիլէ քէնտիլերի վէրմէքտէ տիրլեր։

Այէմանլար իսէ, էքսերի սաքերլիք գուրարընտան գաչմագտա տըրլար։ Չինքի Միւճթէմէյի Ամերիգատա տա թրգգը Ինկիլթէրրատա օլտուղու կկպ, մէճպուրի սաքերլիք եօգ տըր։

Պիզտէ իսէ (էրմենիլէրտէ) կէրէք Իրլանտալրլարա վէ կէրէք Ալէմանլարա մախսուս օյան սէպէպլերին էսէրի պիլէ պուլունմատրգտան պաչգա, չիֆթճիլիք, իլմ վէ սանաթ ճիհէթլերինտէ լուս, դուղարա չրգարրլանագ հիշ պիր էսէրիմիզ պուլունմատրղընտան, եալընրգ էսարէթ իչիւն մի տէնիրգլեր չրղընանմասընա հավվէս իտիրմէլի տիր։

Վագտա Ամերիգատա, չիֆթճի բէնչպէրլերին վէ հէր նէվի ամէլէնին իւճրէթի, վաթանրմըզտա տերքեար օյան իւճրէթտէն բէք եիւքսէք պիր հալտէ պուլունմագտա տըր։

Ֆագաթ ամբրգտան էօյմէմէք իչիւն լազմ կէլէն եէվմիյէ մասարիֆաթը զարուրի տախի այնի նիսպէթտէ օլ գատար եիւքսէք պուլունմագտա տըր քի, թիւրքիատա կիւնտէ իւչ ղրչ գաղանան ամէլէնին պիլէ պիր ղրչ արթըրապիլմէսի միւմքին օլապիլմէքտէ իքէն, Ամերիգատա իսէ, եէվմիյէ գըրդ էլի ղրչ գաղանան պիր ամէլէնին պիլէ, օլտա օլտա բազար կինլերի կիրինէճէք պիր գաթ թէմիզ էսվապը օլապիլէճէք գատար բարա արթըրապիմէսի գապիլ օլապիլեօր։

Պունուն տա էն պէօյիւք իսպաթը օ տուր քի, ամէլէնին եախօտ էսնաֆլն եէվմիյէսի աճ գալրընաճագ տերէճէլերէ էնմէմէսի իչիւն, Նիհայէթ օլ «էրդոն» Միւճթէմէյի Ամերիգատա, ամէլէլիք իթմէք իչիւն խարիճատէն կէլէն Զինլիլերի, վէ մուախարէն Ինկիլիզերի վէ Իրլանտալրլարը պիլէ մէմալիքէ գապուլ իթմէյիպ, կէլտիքլերի վաբօրլար իլէ կէրի չէվիրմէք ֆէղուլէնէ հաբլ օլմուշ տրը։ Եվվէթ օլ սերպէսթ Միւճթէմէյի Ամերիգատա։

Հա՞նկը միլքտէ, հաթթա մէտէնիյէթ տայիրբէսինէ գապուլ իտիլմէք պիլէ իսթէնմէյէն հա՞նկը իւլքէտէ, կէլէն միւտաֆիրի կէրի չէվիրմէք «էրդոն» վար տըր։

Իչթէ Միւճթէմէյի Ամերիգա էհալիսինին էօյիւնմէքտէ վէքիմսէյէ վերմէք իսթէմմէքտէ օլտրգլարը սերպէսիյէթին տերէճէսի իւզերինէ տէ պունտան պիր էֆքեար բէյտա իտիլէպիլիր։

Ինկիլթէրրա իւզերինէ սրգճա սէօյլէմէքտէ օլտուղունմըզը չօգ կէօրենլերին ֆիվվարընը Ներյագ իտէրէք պիլմէճպուրիյ նէօյլէճէք պիր սահիհլիյիմիզ տահա վար տըր։

Հիշ պիր պէօյիւք տէվվէթ, հաթթա սերպէսթ Ֆրանսա թօբրաղնա պիլէ բասրօրթսրգ այագ պասրլամմագտա, եախօտ պասրլա պիլէ կէօնակէօն միւգիրլերի վէ մահղուրլարը պուլունմագտա՞ իքէն։ Ինկիլթէրրայա այագ պասան պիր ինսան հէր նէ միլլեթտէն, հէր քիմ, վէ հէր նէ մազսէտտէ սահիպ պուլունմագտա ՀՇՐՐ ՀՇՐՐՀԳ ՈՏ ՅԲԼ։ հաթթա նէ բասրօրթսրգ սիվալ օլունմագտա, նէ մագսէտի սորուլմագտա, նէ եարաճագ վէ իչչէլճէք սանաթընա մանի օլունմագտա, վէ նէ տէ թիւթիքճէն պաչգա բրրթբսը եախօտ չանթասը եօգ ղանմագտա տըր։

Ինկիլթէրրատան Ֆրանսայա կէչիլճէք անճագ իքի իչ սաաթլրգ պիր պօղաղ պուլունմագտա իքէն, Ֆրանսատան Ինկիլթէրրայա կէչէնին եիւղիւնէ պիլէ պագան պուլունմամագտա, ֆագաթ Ինկիլթէրրատան Ֆրանսայա կէչիլտիրինտէ, իլա կէօրէճէյին չէյ իսքէլէ պաչընտա պէքլէյէն մէմուր տըր։

«Մանսէօ. վօթր բասբօր սիլ վուբլէ։»

Ինկիլթէրրատա, կէլէն ատէմին պիր գաթիլ վէ պիր ճանի օլտուղը պիլինտիրի հալտէ պիլէ բասբօրթ սիւալ օլունամագ։

Ֆագաթ բօլիսին տիկէր պիր վաղիֆէսի վար տըր։

Եանի կէլէնին արգասընտան հալինի գօլամագ վաղիֆէսի։

Իչթէ Ինկիլիզ պօղմասը Ամերիգալրլար իլէ սարլ Ինկիլիզերին արա եէրինտէ, սէրպէսիյէթ լուղթի մանէասընտա նէ տերէճէտէ պիր ֆարգ պուլունտուղը տախի պունունա գօլայճա անլաշըլապիլիր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՍԷԼԱՆԻՔ

Շեհրը մէգքիւր մուխպիրիմիզատէն սեպտեմբեր 24 թարիխլէ պտրզը-մըզ պիր մէքթուպ տըր։

Սեպտեմբերին 17ինճի կիւնիւ վարտար նամ մահալ գուրպինտէ պիր օթ անպարընտան հարիգ զուհուր իտէրէք։ մէգքիւր անպար քեամիլէն եանմըշ տըր։ Վալի Ղալիպ բաշա հաղրէթլերի՝ վագատան խապերտար օլուր օլմազ, պիզզաթ մահալը հարիգէ չիթագ իտիպ, աթէշին իթֆասը հագգընտա վերտիի էվամիր մուճիպինճէ հարիգ պասթրըլմըշ, վէ ճիվար խանէ վէ տիւքքեանը։ լրը իշպու աֆէթտէն գուրթուլմուշ տըր։

* *

Գուրպ ն պայրամը՝ պուրատա չարշէնպէճ կիւնիւ պաչալրագ ճումա էրթէսի կիւնիւ խիթամ պուլմուշ, վէ էյրամը մէգքիւրէտէ շէհրին ասայիշինի իսալ իտէճէք հիչ պիր վագատ զուհուրա կէլմէմիշ տըր։

* *

Շեհրիմիզտէ 4 սէնէ ադէտմ թէէսիս ու քիչատ իտիրմիշ օյան Պուլկար Ժիմնաս մէքթէպինի տախիրէն գիյարէթ իթտիմ։ Պիլճիւմէ ճիվար գարիյէլերին Պուլկար չօճուգլարը մէքթէպը մէգքիւրէ տէվամ իլէ թահսիլը իւլում իթմէքտէ տիրլեր։ Շակիրտանըն մրգտարը օլ տերէճէ տրթմըշ տըր քի, քիրա իլէ թուրթուլմուշ վէ մէքթէպ իթթիխաղ գրլընմըշ օյան խանէ տար կէլտիյինտէն, քեարկիր պիր մէքթէպ ինչաարնա մուգատտէմա պաչլանըլմըշ իսէ տէ, ադչէնին ֆրգտանընտան նաչի ինչաաթը մէգքիւրէ եիւղ իսթիւ գալմըշ տըր։

Ցէրատատէթ Պուլկար էկզարգընն թահթը հրմայէսինտէ պուլունան մէքթէպը մէգքիւրընմէմուը չակիրտանը թագրիպէն 400 գատար օլուպ, պունլարըն անճագ 250սի մէքթէպէ եաթագ կէթիրէպիրմիշ օլարգլարընտան, պագը գալան 150սի կիւնտիւզերի տէրսլէրինէ տէվամ իտիպ կէճէլերի խանարատա եաթմագտա տըրլար։

Շակիրտան դայէթ թէմիզ վէ թէրպիյէլի օլուպ, մէքթէպին տէրս բրօկրամը տախի բէք մունթազամ տըր։ Մէքթէպը մէգքիւրատ իլը քիմէա, իլը հիքմէթ վէ իլը թէչրիհ իչիւն բէք ազ մէքթէպատ կէօրիւլէն դայէթ միւքէմմէլ պիրէրտէ «գօլէքսիօն» մէվճուտտը։ Ցօղրուսը հիչ պիր թարաֆտան պիր եարարմ կէօրմէքսիզին եալընը չակիրտանըն իւճրէթի իլէ պուտէրէճէ մունթազամ պիր մէքթեպ խարէ իթմէք պէօյիւք պիր իշկիւդարլրդ տըր։

Մէքթէպը մէգքիւրը միւտիրի Մ. Ժորժ Գանտէլարֆինին մէքթեպ խարէ իթմէք խուսուսընտա քի մէյէք վէ իսթիտաատ շամյանը մէտհու սիթայիշ տիր։ Մումմիլէյհ՝ պալատէ դիքը օլունան վէ թէմէլի աթրըլրը օյան քեարկիր մէքթէպին ինչաաթընը իքմալ իտէճէյինի պէյան էյլէտի։

* * *

Ֆասուլեահեան Թէվֆան էֆֆենին թահթը իտարէսինտէ պուլունան թէսթրօ գումբանեասը՝ կէչէն բազար էրթէսի սապահընը պուրայա մուվասէլէթ իտէրէք, Պաղրատ՝ն պիրինճի կիւնիւ «Պիկիւնահ Գրզհրղազ» լուպիյաթընը օյնամըշ տըր։

Մէգքիւր օյուն բէք միւքէմմէլ սուրէթտէ իճրա օլունըպ, տերրունը թէսթրօտա օթուրաճագ եէր գալմամըշ, վէ հաղրը պուլունան էհալի՝ հէր ֆասրլտա էլ չըրբարագ, մէգքիւր գումբանեայը մէտհ ու սիթայիշլէ լավաէթ էյլէմիշ տիր։ Գումբանեահ մէգքիւր տիկէր օյունար իճրա իթմէքտէ պէրտէվամ տըր։

—

ՓԷՏ

Շեհրը մէգքիւր մուխպիրիմիզատէն սեպտեմբեր 27 թարիխլէ մաթբասմըզա կէօնտէրիլէն տիկէր պիր մէքթուպ տըր։

Ճէմիյէթը իթթիհատիյէ իսլահիյէ՝ պուրատաքի մէքթէպը իպթիտաիսի մէնֆաաթընա օլարագ սեպտեմբերին 26ենը կէճէսի մէքթէպը մէգքիւր սալոնընտա զայէթ միւքէմմէր պիր ֆամիլիա պալօսը վէրմիշ տիր։

Մէգքիւր սալոն բէք միւքէմմէլ սուրէթտէ տօնատըլըպ, տալնընտա թասվիրը Հիւմայուն վազ օլունմուշ, վէ էթրաֆը պէյրագլար իլէ թէզեին գէլընմըշ տըր։ Իթթիհատը մէգքիւրը միէսսիս-

---

(33)

ԳՕՆԹԷՍ ՍԱՐԱ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

—Նէ՞ եաբալը, պիզ պիթարաֆանէ հիւքմ իտէպիլճէք էսպապ վէ վասիթէ մալիքէ տէյիլդը։ Սարա պիր Ինկիլիզ գըզր օլմազլէ պէրապէր, զարիպ պիր թապիյէթէ սահիպ տիր։ Այնը մէրթէպէտէ պիր Բօմալը գըզը օլսա իսի, օ սիկարա բաղարլըզընը ազամէքլէ պօղար իսի։ Ալման գըզլարը կիպի սատէտլի վէ արգումէնտ օլսա իսի, սիկարայը վէրիպ հէման իքի եիւզ ալթունու ալըր իսի։ Ֆրանսըզ գըզլարը կիպի հիլէպազ վէ քեարկիւզար օլսա իսի, հէմ ազչէյի ալըր, հէմ ատ սիկարայը ալը գօր իսի։ Պէօյլէ սիկարանընն ֆիյաթընը օն գաթ արթրմադ, վէ նամուս ու իթթիղարընը թէհլիքէյէ տիւշիւրլն պիր մէսէլէնին իչինէն ալնը աչըգ տրյրլմադ, եալընրգ պիր Ինկիլիզ գըզընա մախսուս տըր, ատէտ։

—Ինկիլիզ օլմազլէ տէ իշ պիթմէզ։ միլիոնլար էլէ տէ սերվէթէ մալիք օլմալը, ատէտ, Բրէնսէս Բաթրիցցինին թէալիւգաթընտան գօնթէս Վալսերբա։ ազչամբսը պաղչէսէ տէսնէն վուղուաթ, գօնթուն գուլաղընա վասըլ օլմադլէ Սարաեը քէմալը նէղաքէթլէ թագիր իթտիքտէ, Սարա էօյլէ պիր միւսյիանէ իսթիթաի գուսուր էյլէտի քի, հագգընտա տահա գիյատ չիտէթ գուլլանմագ գապլը օլամադը։ պունուն իլէ սէրապէր Սարա չու իթթիլաղ իթտիյի հարէքէթինա աղըլըզընը քէնտի սիլէ ֆարգ ու թէմէլիզ իտէմէմբտէ իսի։ չիւնքի, գկյատէսլէ սէրսէսթ պէօյիւմիւշ օլտուղունտան, քէնտի ազլընա էսէնի եարմադա ալըշմըշ իսի։

Հէր նէ գատար բանտօլթինի պաղչէսի վուգուաթընընն իւսթիւ էօրթիւլմիւշ վէ խուսուսիլէ Սարա նազարընտա քեամիլէն գաբանմըշ կիպի իսի իսէ, իչինէն պունուն Մարքի տը Բաթրիցցի իլէ Սէվրագ պէյնինտէ մէմուրին զայրը պիր նէթիճէ հասըլ օլտու։ Նէօղէ քի, էրթէսի ազչամ, Սէվրագ Բամայա կիտէլիճէն պէրու բէք նատիր թէաթրօյա կիթմիշ օլուլունտուղու հալտէ, տօսթլարընն թէչվիգիյլէ Արօլօ նամ թէաթրօյա կիթմիշ իսի։ Ֆայլընն արասընտա, լօճալարը թէմաշա իթմէք իչգրէ իլը գաթա չընգրգատա, Մարքի տը Բաթրիցցիի ալնը ալնընա գարշըլարգ պիլա թէէմմիլ Բամալը ասըլզատէնին օմուզունա սիրիւնտիքտէ։ Մարքի տը Բաթրիցցի գուլաղա էյի աքս իթմէյէճէք սուրէթտէ պիր թագըմ սէօպլէրտէ պուլունմասըյա, Սէվրագ չիտէթլէ մուգասլէլ էյլէտի, վէ պիր թագըմ տօսթլար արայա կիրտիլէր իսէ տէ, չու թէվասսութուն նէթիճէսի օլարագ էրթէսի կիւնիւ պէյնլերինտէ տուէլլօյա գարար վէրիպի։ Թալեանլար տիւնեանընն էն պօշպաղաղ ատամըրը օլտուղարընտան, ֆ ազչամ պու վուգուաթ քեամֆիէի խուսուսի ճէմիյէթլերտէ հէքեայէ օլունմադա պաչատ։ Սարա տախի Ինկիլթէրրա սէֆիրէթինին պիրինճի սըր քեամիպինին գէվճէսի Լէտի Սթրըզվօրթընն խանէսինտէ տատթ պիրտէ չայ իշտախի տրրատա, գօնթէս Վալսերբա ատճէլէ կէլիպ չէօյլէ սէօյլէտի։

—Խապէրինիպ վա՞ր մը, Բաթրիցցի եարընն կէնճ Ֆրանսըզ գաղիթի իլէ տուէլը իսէճէք։

Սարանընն պէնգի սօլտու վէ օ տէրճէճէ էլլերի տիթրէմէկէ պաչլատը քի, էլինտէքի չայտանը թաղաղա ուրուչունուն սէսի պիլէ իշիտիլի, վէ գըսրգ պիր սէս իլէ «Ահ ա՜հ» ատէրքտէ, գօնթէս Վալսերբա Սարանընն եանընա եաղլաշըզ, վէ ժէնէրալընն տա Սարա հաղգընտա թէմասիւլթընա ակեահ խուսիհինտէն չէօյլէ սէօյլէտի։

—Օ՛հ, բահաթ օլունուզ, ֆիւթուր իթմէյինիզ։ Մարքի, պիրինճի սընըֆ նշանէրլարտան տը։ մէշհուր Մայահէլլօնընն չակիրտի տիր։ չէպհէսիզ քի Ֆրանսըզընն հագգընտան կէլիր։

Պիր չէրեէք սօնրան, չայընն իւչինճի չայտանընը խահիրլէ տէվրմէքտէ օլան Սթուարթը թօքարլայըլ, վէ խանէ սահիպինտէն բուխատթ ալըպ, քէմալը ըզթրրաալ իլէ Սարա՝ խանէսինէ ավտէթ էյլէտի։

Հիր խայլը թէլաշտան սօնրա Նիհայէթ ուզգուեա տալը, վէ տէճէճիի բույալար կէօրտիւ։ Պիր օրմանրն սէյրէք աղաձը պիր թարաֆընտա Սէվրագն պիր զըլճճ տարպէսկյէ վիճճուտինտէ հասը օլան ճէրիհատան եէրէ սէրիրմիշ օլտուղունու վէ կէօմէյինին իւզերինտէքի պէօյիւճէք պիր գըրմըզը

(ՅԵԼԵԼ)

լերինտէն Բոչիլտին, Գրէմիէօ-նին, Հիրշն, Ապաթինոնն վէ զեվէչլէրինին բէսիրի տախի թաալիգ իտիլմիշ օլուպ, տուվարլար տախի էնվահ չիչէք վէ պայրագլար իլէ տոնատրլմշ վէ մէքթէպնի տերուն վէ պերունը կիւնտիւզ կիրալի թէնվիր գըլընմշ տըր։

Շէհրիմիզին Եահուտի աղնիյա վէ քիւպրա թագըմը՝ քէնտի ֆամիլեալարը իլէ պերլիքտէ իկիսի պայրա կէրմիշլէր տիր։ Գոնսօլոսարատան եալը-նըզ ինկիլիզ, Եունան վէ Ֆրանսա գոնսօլոսլարը՝ ֆամիլեալարը իլէ պերպակէր հաղրը պուլունմըշլար տըր։

Վալիմիզ Ղալիպ բաշա՝ պաղը էսպապատան նաչի հաղրը պուլու-նամայաճաղրնը էվվէլճէ իսպար իտիւպ, հալ պու քի տէֆթէր-տար Զիւհտի պէյ վէ վիլայէթին պէօյիւք մէմուրներինտէն պաղը-լարը պալօյը թէշրիֆ իթմիշլէր տիր։

Բագսա սաաթ 4տէ իսպիտար օլունըպ 8 պուլուգտա թաամ ի-տիլմիշ, վէ պատէհու եէնէ բագ-սա տէվամ իտիլիպ սապահրն սա-աթ 11ինտէ խիթամ պուլմշ տըր։ Հասըլաթ 1000 լիրա թախմին օ-լունը յօր։ Պէհէրի պիր լիրայա օ-լարագ 800 պիլէթ սաթըլմշ իսէ տէ, քէռողլա օյունը տախի վար իտի։

* * *

Սեպտէմբէրին 22ինճի կիւնիւ գուտուրմուշ պիր՝ քէօրէք՝ պիր Եահուտիյի պիլէյինտէն ըսըրմշ օյմաղլա, մէրգում՝ շունու պու-նու ըսըրմայա պաշլատըլընտան, քէնտիսինի պաղրամայա մէճպու-ռիյէթ հասըլ օլմըշ տըր։ Պիչարէ՝ իբի կիւն սօնղրա վէֆաթ իթմիշ տիր։

* * *

Պու կիւն Մանասթիրը 4 հայ-տուտ՝ կէօյիւալէրինտէ իլամ եաֆ-թալարը ասըլը օլտըրը հալտէ չէհ-ռին մէյտանընտա տօլաշարբրլմշ-լար տըր։ Պունլարտան պիրի՝ 10, տիկէրի 7, վէ տիկէր իբիսի էր-սէնէ հապա ճէղասընա մահֆիմ օլմըշլար տըր։

ԳԱԼԱԹԱ

Միւսթէֆի Գալաթա Թաղ. խոր-հուրդը Թարաֆընտան տիւնի կիւն իֆթիմա իտէն Քաղ. Ժողովա Թագ-տիմ օլունան պիր բրօթէթօնամէնին տուրէթի տիր։

Վաեմաշուք Ատենապետ պէյ Քաղ. Պատկառելի Ժողովոյ Ազ-գային Վարչութեան։

Ղալաթիոյ Թաղ. խորհուրդն յորմէ յետոյ Ազգային Ժողովոյ որոշմամբ Թաղեցւոց օրինաւոր քաւէարկութեամբն սկսած է ընա-բուիլ, միշտ ուշադիր եղած է ո՛չ միայն խղճի մտօք և ըստ օրինի մատակարարել իւր եկեղեցին և վարժարանն, այլև ըստ ամենայ-նի յարգած է Պատկ. Վարչու-թեան տնօրէնութիւնքն առանց երբէք պաշտօնական մարմնոյ մը պատշաճ ընթացքէն շե-ղելու։

Սակայն յանտի և այսր եկե-ղեցւոյն կալուածոց Հոգաբարձու-թենէ ունեցած 100 ոսկւոյ մի պահանջն, որ նախորդ Տնտես-Տեսչութեան 1882 օգոստ. 15ի նիստին մէջ ընդունուած և նոյն Տեսչութեան 1171 թիւ պաշտօ-նագրով վճարումն յանձնարար-ուած է առ կալ. Հոգաբարձու-թիւն անվճար մնալուն, Թաղ. խորհուրդն քա՛նի քա՛նի անդամ-ներ Պատկ. Վարչութեան դիմած և խնդրած էր իւր սոյն վաւեր-եալ պահանջքն վճարել տալ, սա-կայն դժբաղդաբար ոչ է պա-տասխան չէր ստացած։

Թաղ. խորհուրդն ըստ իւր նը-ուիրական պարտականութեան Ս. եկեղեցւոյն բարւոք տնտեսու-թեան հետ վարեմի իրաւասու-թիւնքն ևս պահպանած առեն, տեսնելով որ կալ. Հոգաբարձու-թիւնն կոչիչ անձնական վարեր փոխադրել եկեղեցւոյն վարքի-ներու տումարներն և հակառակ օրինաց անդ աստ կատարել «ֆէ-բաղ ինթիգալի» գործողութիւն-ներն, բողոքած և Տնտես. խոր-հրդոյ համահաճ որոշմամբ, մի-միայն եկեղեցւոյս շրջանակին մէջ այն ասումարաց գործածութիւնն պահմանուելէն յետոյ, կալուա-ծոց Հոգաբարձութիւնն դարձեալ սոյն թանկագին գրերն յայլուր փոխադրած լինելուն դէմ, Թաղ. խորհուրդս Պատկ. Վարչութեան դիմած և սակայն այս մասին ևս ոչ է պատասխան կամ տնօրէ-նութիւն չէ ստացած։

Այսու հանդերձ չարունակելով հետևիլ այն օրինաց որ ինձն ա-ռաջնորդ ունի, Թաղ. խորհուրդն Պատկ. Վարչութեանդ ուշադրու-թեան ներկայած էր նաև մի ա-մենակարեւոր օրինազանցութիւն ևս, այն թէ՝ Եկեղեցւոյս սեպ-հական դիւնատան կէտիկի մը փո-խարէն Նորատունկեան էֆէնտիի ապահովագիրն նոյն իսկ կալուա-ծոց Հոգաբարձութեան կամ որ նոյնն է Նորատունկեան Յարու-թիւն էֆէնտիի քով կը գտնուի, բայց դժբաղդաբար այս պարա-գան ևս կարեւորութիւն չէր վա-յելած ի Պատկ. Ժողովէդ։

Բայց այսու նկատելով որ Տըն-տեսական խորհուրդն ինքնին գո-հունակութեամբ վաւերացուցած է Թաղիս կալ. Հոգաբարձութեան համարատուութիւն, մինչդեռ ըստ Ազգ. Ժողովոյ որոշման Թաղ. խորհուրդն իբր «պենթրոլ» նոյն մարմնոյ վրայ հսկելու և հետևա-պէս անոր համարատուութեանն տեղեկանալու իրաւունք ունէր, խնդրած էր Պատկ. Ժողովէդ՝ կալ. Հոգաբարձութեան համարատու-ութեան մի օրինակն խորհրդոյս հաղորդել, բայց այս ևս մնացած է անպատասխանի։

Այս կարեւոր խնդրոյ, որք Ս. եկեղեցւոյս բարձրագոյն և կեն-սական շահերն կը կազմեն, Պատկ. Վարչութեանդ ուշադրութենէն վրիպած լինելն և Թաղ. խորհր-դոյս և իւր նախորդին այդ նը-կատմամբ պաշտօնագրոց և բե-բանացի դիմումներու ապարդիւն մնալն տեսնելով, կարի յուսահա-ռած էր եկեղեցւոյս և Թաղին օգտակար ըլլալէ, սակայն վերջին անգամ ևս խնդրուսեալ Պատկ. Վարչութեանդ՝ յուսադրմա-թենէ թէ՝ ընդ փոթ պիտի կար-գադրէ գէթ սոյն 120 ոսկւոյ պա-հանջն, Թաղ. խորհուրդս յան-ձն առած չէր վերստանձնել իւր պաշտօն և համակերպիլ Պատկ. Ժողովոյդ որոշման և յոր-դորանաց։ սակայն նկատելով որ Թաղ. խորհրդոյս բոլոր այդ յոյ-սերն ապարդիւն մնալէ զատ, կալ. Հոգաբարձութիւնն վարժա-բանի համար սահմանեալ 25 ոսկ-ւոյ ամսավճարն կը դադրեցնէ ինքնաբերաբար, առանց իսկ Պատկ. Վարչութեանդ տնօրէնու-թեան, և մանաւանդ պահանջից անվճար մնալումն դրամական անձ-կութեան ևս կենթարկի, նկա-տելով որ այսպիսի մտահոգու-թեամբ չի կրնար լրջօրէն ինկա-տի առնել և հոգալ այն պէտ-քեր՝ որք առաւել կամ նուազ դրամական ուժի կը կարօտին, և նկատելով որ այս նիւթական և իրաւանց խնդրոյ համար պա-տասխանատու է առաջի Թաղեցւ-ոց, Թաղ. խորհուրդս իւր հրա-ժեշտն մատոյց առ Պատկ. Ժողո-վրդ, համառօտիւ լիշատակելով այն կէտեր՝ զորս յառաջագոյն և շարունակաբար ներկայած էր Պատկ. Ժողովոյդ։

Արդ, իրաց այս վիճակին առ-ջեւ ցաւօք տեղեկացաւ Թաղ. խորհուրդս Պատկ. Վարչութեանդ վերջին տնօրէնութեան, որով ա-ռանց ուշադրութեան առնելու սոյն կենսական խնդիրքն, լու-ծած է զխորհուրդս յանձնաժողո-վոյ մ՚ընտրութեամբ, որ առանց Թաղեցի անդամոյ գործակցու-թեան, մնացեալ Տնտես. խորհր-դական և կալ. Հոգաբարձու ան-դամք, ձեռն ի գործ արկած են, հետեւապէս Պատկ. Վարչութեան Նդ ուշադրութենէն վրիպած Նկատելով սոյն խնդիրներն, պարտ համարեցանք այսու վերջին Պատկ. Ժողովոյդ ուղղախոհու-թեան և արդարախոհութեան ներկայել զայնս և

Մնամք խորին յարգանօք

Ա՛դամ հրամարեալ Թաղ. խորհ. Ղ-ալաթիոյ

3 հոկտ. 1884

Ղալաթիա

ԹԷՎՖԻՔԱԹ

Գոսօվա վիլայէթի տէֆթէր-տարլըքը՝ միւդիր Շուրաի—Մա-լիյէ ազասընտան խաֆիտ պէյ հաղրէթլէրինէ թէվճիհ պուրըլ-մըշ տըր։

* * *

Եավէրանը հաղրէթը Բատիշա-հիտէն բիյատէ գայմագամը Ֆա-իզ պէյէ իւչիւնճիւ Մէճիտի։

Կիւրճի նամ Օսմանի վարօր գումբանեասընը Վ. օլօստաքի ա-ճէնթէսի Մ. Ճօրսիթէ պէյինճի Մէճիտի նիշանը իհսան պուրըլ-մըշ տըր։

ՄԻԽԻԹԷՖԷՐԻԴԱ

Սուտանտա միրայայ Սթուար-թըն վէֆաթը հադգընտա Բէ-մէկ կ-ենէնտէ աթիտէքի թաֆսի-լաթ կէօրիւլմիւշ տիր։

Ժէնէրալ Կորտօն՝ Պէրպէրտէ-քի ասկէրի գօվուպ տէֆ իթ-տիքտէն սօնրա, խարթում ավ-տէթ իտուպ, միրայայ Սթուարթ տա ժէնէրալ Կորտօնըն բլանընա տէվամ իթմէք իւզրէ 40 քիչի ի-լէ պէրպակէր վարօրա բաքիպէն հարէքէթ իթմիշ տիր։ Մէզքիւր բլան՝ Տօնկօլայա միվասէլէթ ի-տուպ, մահալը մէզքիւր միտի-բիլէ թէէսիրը մուխապէրաթ վէ միւրավէտաթ իթմէքտէն իպա-բէթ իտի։ Պէրպէրտէն հարէքէթ իտէն վարօր՝ Նիլ Նէհրինին եռ-գարբընա տօղրու կիթտիքտէ, պիր գայայա չարբմըշ, վէ օլբան ճահտ ու իգտամաթա բաղվէն եօլընա տէվամ իտէմիշ տիր։

Պունդն իւզէրինէ միրայայ Ս-Թուարթ՝ եէրլիլէրլէ միւղաքէ-բաթա կիրիչկ, պիր Արապ շէյ-խի՝ չէօլտէ Ամպիկօլ նամ մահալ-տէն պիր գաչ միլ մէսաֆէտէ վա-գը Մէրավիէ գատար քէնտիսինէ տէվէ վէ գլավուղար թէտարիք իթմէկէ թէահհիւտ իթմիշ օլ-տուղընտան, միրայայ՝ մէզքում շէյխին վատարընա էմնիյէթ ի-տէրէք, քէնտի ատամլարըյլա պէրպակէր վարօրտան տիշարը շըգմըշ իսէ տէ, պունլար՝ ալագ-լարընը եէրէ գօր գօյմաղ, պիր թանէսի պիլէ գալմայարագ քեաֆֆէսի տէ եէրլիլէր թարա-ֆընտան թէլէֆ իտիլմիշլէր տիր։

Պատէհու մէզքումանի մահշիլէր՝ վարօրընն իւզէրինէ հիւճում իտէ-րէք, տէրունինտէ 4 քիչիտէն մատտա նէ գատար ատամ վար իտի իսէ, անլէրին տէ հէրինի էօլտիւրմիշլէր տիր։ Սաղ պրա-դրմըշ օլան օ 4 քիչինին նէ օլ-տրգլարընը հէնուզ քիմսէ պիլմէ-յօր։ միրայայ Սթուարթըն տա ան-լէր միանընտա պուլունտուղընա իւմիտ օլունմայաք։ Բէղալիք Մ. Բօուէր՝ ժէնէրալ Կորտօն իլէ խարթում ավէթէ իթմիշ մի տիր, եօգտա միրայայ Սթուարթ կիպի՞ մի օլմուշ տըր։ Պու տա մալիւմ տէյիլ տիր։

Մումանիլէյհ ճօն Տանատ Հ. Սթուարթ՝ 1845 աէնէկինտէ տիւն-եայէ կէլիպ, 1869տա Ֆրինճի հէ-ռ ալալընտա ալգիրագատար վէ 1871ին յուլիս 1ինտէ գայմագամ նասպ օլունմըշ տըր։ Մաքիմիզ օլտըղը վէճհէլէ, մումանիլէյհ Սթու-արթ՝ 1879տա Ամատօլուտա ին-կիլիթէրրա տէվէլէթի թարաֆըն-տան վիս-գոնսօլոս թային օլու-նուպ, 1882տէ Մըսրրտա Թանթա հապսխանէլէրի հագգընտա պիր բարօրթօ թանգիմ իթմիշլ վէ սէ-նէի մէրգումէ հոկտեմբերինտէ Սըր Զարլս Ուիլսընն թավսիյէսի իւզէրինէ, Սուտան ահվալի հագ-գընտա պիր բարօրթօ թանգիմի-նէ մէմուր օլմըշ տըր։

Իշպու մէմուրիյէթը մախսուսէ-յի էյֆա իթմէք իւզրէ միրայայ Սթուարթ՝ 1882 սէնէսինին դեկ-տեմբեր այընտա Պէրպէրէ մի-թէվէճիհէն հարէքէթ իտուպ, օրատան տա 1883 յունվարընտա խարթում ադիմէթ իթմիշ տիր։

—

Թաճուրա նամ մահալի զապթ ու իշղալ իթմէք իւզրէ Ս. Ռեվէյ նամ Ֆրանսըզ հարպ սէֆինէսի գօմանտանընա էմր վերիլտիկինէ տաբր Գահիրէտէն մէվրուտ պիր թէլէկրաֆտա զիքր օլունան չա-մայը թաստիգ իտէճէք հէնուզ պիր խապէր զուհուր իթմէտիկի-նի Բարիզին Տեպ՝ կալէթասը ի-լան իտիյօր։

Եինէ Թաճուրա նամընտա օլան քէօրֆէզին չըմալ ճիհէթինտէ վագը մահալը մէզքիւր՝ Ֆրանսա-նըն ախիրէն իշղալ էյլէտիկի Օ-պօգ նամ մահալին ճէնուպը զարբ-պիսինէ, վէ մէզբիւր Օպօգ մէվգիինին տահա իլէրուսինտէ պուլունմադտա տըր։ Ատէն չէհ-բինին գաբշըսընտա օլուպ ֆա-գաթ քէօրֆէզին տիկէր ճէնու-պի սահիլինտէ պուլընան Պէրպէ-բա նամմահալ՝ ախիրէն ինկիլիզ-լէր Թարաֆընտան զապթ ու իշղալ իտիլմիշ օլմաղլա, իհթիմալ քի պու վագտա՝ պալատէ զիքր օլը-նան չայիայա սէպէպիյէթ վեր-միշ տիր։ Պէրպէրա՝ Մըսրրա ատտ օլուպ, հիւքիւմէթը Սենիյէ՝ մա-հալ մէզքիւրտէքի հուգուգընը Մըսրրա թէրք իթմիշ տիր, լա-քին Թաճուրա՝ օ ճիվարտա Տա-նաքիլ նամընտա պիր չէյլէթ ատտ իմիշ։

—

Սելաֆիքտէ մուգիմ Ավթրիա գոնսօլոսը՝ 1883տէ վիլայէթը մէզ-քիւրէ թիճարէթինէ տաբր տէվ-լէթը մէթպուէսինէ պիր բարօր-թօ իրսալ էյլէմիշ տիր։ Մէզքիւր բարօրթօյա նազարէն, սէնէի մեր-գումէտէ Սէլանիք լիմանընընն իտխալաթը 15 միլեոն վէ իսրա-ճաթը 12 միլեոն ֆիորինէ պալիզ օլմուշ տըր։

—

Շարգի Բումէլի նաֆիա մի-տիրի Տակուրօֆ էֆէնտի՝ պու-քէրրէ մէմուրիյէթինտէն իսթի-ֆա իթմիշ տիր։

—

Շարգի Բումէլի վիլայէթի ժան-տարմա գապրթանընտան էհլիյէթ ու լիյագաթլարը թէպէյրին ի-տէնէլէրին բիւթպէլէրինի թէրֆի իչիւն, վիլայէթը մէզքիւրէ միլիս վէ ժանտարմա գոմանտանը Տը-ռիկալօֆի բաշա հաղրէթլէրինին թահթը բիյասէթինտէ օլարագ պու քէրրէ ֆիլիպէտէ պիր ա-քէրի իմթիհան գոմիսիոնը թէ-շէքքիլ իթմիշ տիր։

—

Ինկիլթերրանը Լիվերբուլ շէհ-բինտէ մուգիմէ պիր կէնճ գա-տրն՝ ախիրէն պիր կէճէ էլինտէ-քի լամպալը գազէն տիւշիւրէ-րէք խանէ թութուշմուշ, վէ քէն-տիսի գուճաղընտաքի պիր չո-ճուղը իլէ գուրթարըլմըշ իսէ տէ, իւսթ գաթտա եաթան իքի գա-բընտաշը իլէ իքի քիչիւք չօճու-ղը թախլիս օլունմայալպ խանէ իլէ պէրպակէր եանմըշլար տըր։

—

Ախիրէն Ֆիլիպէտէ մաքէմէ-յէ կէօթիւրիւմէքտէ օլան իքի Գուկար մահպուս՝ եօլտա ժան-տարմալարըն էլինտէն Ֆիլար իթ-միշլէր իսէ տէ, պունլարտան պիրի՝ իլթիճա իթմիշ օլուղը պիր կա-հուտի խանէսինտէ թութուլմուշ, վէ տիկէրի քէնտիսինի Մէրիճ նէհրինէ աթմըշ իսէ տէ, թաա-գիպ իտէն ժանտարմալար՝ գուր-չուն իլէ մէրգումը վուրուպ թէ-լէֆ իթմիշլէր տիր։

—

Հէքքեարի վիլայէթինտէն Տա-խիլիյէ նէղարէթինէ իշար օլուն-տըղընա կէօրէ, Ճուլամէրկտէ պուլունան ասքէր գըշլասը՝ էհա-լինին իանէսի իլէ թամիր օլուն-մաղա պաշլամըշ տըր։

—

Եունանտա Լօրիում մատէնինի իշլէթէն գումբանեալար 2 օլուպ, պունուն պիրի Ֆրանսըզ վէ տի-կէրի Եունան տըր։

Պունլարտան Ֆրանսըզ գում-բանեասը՝ կէչէն սէնէ Եունան տէվլէթի խազինէսինէ 100409 ֆը-բանգ, վէ Եունան գումբանեասը իսէ 14231 ֆրանգ բուսում վեր-միշ օլմաղլա, պու իքի գումբան-եալարը հալ ու ահվալինտէ նէ տէրէճէ ֆարգ պուլընտըղը՝ մեզ-քիւր բաղգամլարատան անպաշըլա-պիլիյօր։

—

Աւսթրիա—Մաճարիսթան հիւ-քիմէթի՝ Տէրսատէթ Աւսթ-րիա սէֆարէթիանէսի սըր քեա-թիպի գօնթ տը Պրանտիէ միւշա-վիրլիք իւնվանը իթա էյլէմիշ տիր։

—

Վարնատան խապէր վէրիլտի-կինէ կէօրէ, կէչէնտէ պիր Աւսթ-րիալընն թէվֆիքինտէն տօպալը Գուկար մէմուրինի իլէ աղըր պիր միւնազասյա թութուշան Աւսթ-րիա—Մաճար գոնսօլոսը Պարօն Բէրէլրա՝ տիկէր պիր մէմուրիյ-թէ նասպ իտիլմիշ օլտըղընտան, եազընտա վարնատան ադիմէթ իտէճէքմիշ։

—

Պայրամ կիւնլէրինտէ Մաղնի-սատա պիր գավկա սէպէպիյէ 4 Մուսիլմանընն պիրիպիրինի էօլտիւր-տիւքլէրինի պարտիզմիր կազէթա-լարը եազմըշլար իսէ տէ, պունըն-սալը օլմալը, մէզքիւր գավկա-տտ եալընը պիր ասքէր նէֆէ-րինին թէլէֆ օլտըղը էֆենտիլ-տա օգունմուշ տըր։

—

Տէրսատէթ բօսթա միւտիրի Լէպիպ էֆէնտինին՝ նէզարէթ ի-տարէ մէճլիսի ազալընընա թաս-նին օլընտըղը եազըլմըշ իսէ տէ, Թահգիգաթը ախիրէյէ կէօրէ, մումայիլէյհ՝ մէճլիսը մէզքիւր ա-գալընընա թաեին օլընմայալպ, ու-մում թէլէկրաֆ վէ բօսթա պաշ միւտիրլիյինէ թահվիլը մէմուրի-յէթ էյլէմիշ տիր։

—

Մանասթիրտան Նեոչոտա եա-զընընընա կէօրէ, սեպտեմբերին 13ինճի կիւնիւ Մէնէլէք գա-զասը թահսիլտարլարը էօմէր վէ Ռէճեպ աղալար՝ Սֆօնկարվօնամ գարիյէտէն հարէքէթլէ, գարիյէի մէզքիւրընն գօճա պայրսը տախի ըէֆագաթլարընտա օլտըղը հալ-տէ Մէնէլէք գասապասընա ազի-մէթ իտէրլէր։

Մումանիլէյհիմ՝ էսնաի բահտ տար վէ թաշլըգ պիր մահալտէն կէչէր իքէն, Անկէլի նամ հայ-տուտ՝ 12 ավէնէսիլէ պունլարըն իւզէրինէ աթէշ իտիպ, էօմէր աղա հէր նէ գատար մուգավէ-մէթ իթմիշ իսէ տէ, օմուզընա պիր գուրչուն իսապէթ իտէրէք եարալանմըշ, վէ ըէճէպ աղա իսէ չալըըգ արաբնա կիրէրէք ֆի-բարա մուվաֆֆագ օլմուշ, վէ պէ-բապէրլէրինտէ պուլունան պիր թիւճճարտա մէճրուհ օլտըղը հալ-տէ էյգըյա թարաֆընտան տաղա աչրրըլմըշ իսէ տէ, եիւրիւյէմտի-յինտէն, եօլտա պըրագըլմըշ տըր։

Մէնէլէք գայմագամը՝ էյգըյի մէրգումէնին թաագիպի իչիւն ճիվար գարիյէ էհալիսինտէն ՅԷր 10ար տէլիգանը սէչիլմէսինի էմր իտիւպ, պունլարա հիւքիւմէթ թարաֆընտան էսլիհա վերիլճէ-յինի պիլտիրմիշ տիր։

—

Այյընն վիլայէթինտէ թիրէ գա-զասընտա պաղը Զերքէս էյգըյա ղուհուր իտիւպ, գազաի մէզքիւր ճիվարընտա քեաին պիր չիֆթ-լիին սահիպինի տաղա աչրրմագ նիյէթիլէ մէզքիւր չիֆթլիկէ կիթմիշլէր իսէ տէ, չիֆթլիք սա-հիպի վագթը իլէ քէյֆիյէթէն խապէրտար օլուպ ֆիրար իթմիշ, վէ էյգըյա թարաֆընտան թաա-գիպ օլունարագ հաթթա պիր գաչ էլ թիւֆէնք տախի աթըլմըշ իսէ տէ, մումանիլէյհ գուրթուլ-մուշ տըր։

Էյգըյա՝ պօշ էէրի տէօնմէքքի իւզրէ չիֆթլիքտէքի խանէտէ հէր նէ քի պուլմուշլար իսէ զապ-

վէ ալամատրգլարը չէյլէրի խարապ իթտիքտէն սօնդրա, սավուշուպ կիթմիշլէր տիր։

—

Մաթպաալար Նիզամնամէսի լա-յիհասընը միւզաքէրէյէ մէմուր գօմիսիոն՝ տիւն տախի Մաթպու-աթ իտարէի պէհիյէսինտէ իհ-թիմա էյլէմիշ տիր։

—

Պաղլարտա զուհուր իտէն ֆի-լօգսէրա խասթալրը Ռումա-նիանընն տախի պաղը թարաֆլա-ըընտա զուհուր էյլէմիշ տիր։ Ֆի-լօգսէրա պէօճէկինին՝ բիւղկեա-ընն էսմէսի իլէ պիր մահալտէն տիկէր մահալէ նազլ օլունտըղընա Պուգրէշ աթըպպասը հիւքմ վեր-միշլէր տիր։

—

Պէյօղլու խաֆիյէլէրինտէն պիր գաչընն թահթը թէվգիֆէ ա-լընտըղընը տիւն եազմըշ իտիք։

Ախիրէն ալընան մալիւմաթա կէօրէ, պունլար Սիտ պէյ իլէ Լութֆի վէ կարապետ էֆէնտի-լէր օլուպ, Սիտ պէյ՝ մուախ-խէրէն սալը վերիլմիշ իսէ տէ, տիկէր իբիսի էլան թահթը թէվ-գիֆտէ իմիշլէր։

—

Տիւն կիւնտիւզ սաաթ 8 պու-չուգ բատտէլէրինտէ Գատը քէօ-յինտէ Հայտար բաշա ճատտէ-սինտէ Մալիյէ մէքթուպի գալէ-մի խիւլաֆասընտան ճէմիլ պէյին միւթէսարրֆի օլտուղը վէ տէ-բունինտէ համմալարը ինքեան իթտիյի էսքի աիչապ եալընան հարիգ զուհուր իտէրէք, եալընը մէզքիւր եալը միւհթէրէդ օլմուշ տըր։

Հարիգին էսպապը զուհուրի հագգընտա թահգիգաթա խպ-թիտար գըլընմըշ տըր։

ՐԷԺԻ ՇԻՐԲԷԹԻՆՏԷՆ ԿԷԼԷՆ

ԻԼԱՆ

Մէմալիքը Օսմանիէ Տուխան-լարը միւշթէրէք իւլ մէնֆաա Բէ-ժի իտարէսինէ պիր մէմուրիյէթ թահսիլ իթմէք իչիւն քիւրիեէվմ վիւրուտ իթմէքտէ օլան խսթի-տալար ֆէվգէլ հատտ չօղալմըշ, վէ լազըմ օլան մէմուրլար իսէ քեամիլէն ալընմըշ օլուպ, արթըգ հիչ պիր միւհմալ եէր գալմամըշ օլտուղընտան, մինպատտ պու եօլ-տա վուգու պուլան խսթիտալարըն գապուլ օլունմայաճաղը՝ ահապը իսթիտանընն մալիմէրի օլմագ իւզրէ իլանը քէյֆիյէթէ իսթի-տար օլունտը։

ԻԼԱՆ

Տօգթօր Կ. Օրմանեան՝ Սթամ-պօլտա Մ. Վէնսան Ֆանինին էճզախանէսինտէ քէմֆիսասա-պրգ խասթէկեանը թէտալի իթմէքլէ պէրպակէր, գոնսօլթօ վէ միւտավաթը էյէքթրիգիյէ ի-իչն պու քէրրէ Պէյօղլուտտա Ա.Ֆնալը չարշըտա 8 նօմէրօտտա պիր տաիրէի մախսուս քիչատ էյլէ-տիյինի քէնտի բաղպէթլու միւշ-թէրիլէրինէ իլան իտէր։

Գոնսօլթօ վէ միւտավաթը է-լէքթրիգիյէ՝ հէր կիւն էօյլէնտէն էվվէլ, ալաֆր. սաաթ 8տէն յա-գատար վուգու պուլաճագ տըր։

ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼԼԷՐԻ ԽԱԶԷՐԵԱՆ ՆԱԶԱՐԷԹ ՎԷ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ՕՈՎՀԱՆՆԷՍ ԷՖԷՆՏԻԼԷՐ

Շէհրիմիզ մէշհուր տավա վէ-քիլլերինտէն Խաչերեան Նազա-րէթ էֆէնտի իլէ, Տէրսատէթ Թիճճարանը մէշհուրէսինտէն Կիւլպէնկեան պիրատէրլէրտէն Թորոս էֆէնտինին մախսուս օ-լուպ Ֆրանսատա էքս շէհրի հու-գուգ մէքթէպինտէն լէ-ռէ շա-հատէթնամէսինի տպղ իլէ ախ-իրէն Տէրսատէթ կէրմիշ օլան Կիւլպէնկեան Օովհաննէս էֆէն-տի՝ պու քէրրէ պիր շիրքէթ թէշքիլ իտէրէք, եազընանէլէրի-նի Գալաթատա Գավաֆեան խա-նընտա 9 նումէրօտտա թէէսիս իթմիշլէր տիր։

Կէրէք Տէրսատէթտէն վէ կէ-րէք Թաշրատան մումայիլէյհիմա տավա վէքիլլերինէ իշ հէվալէ իտէն ահապը մէսալիհին հէր վէճհ իլէ խօշնուտ օլաճագլարը իլան օլունուր։ 12—4

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԼԸ

Լօնտրա 15 Հոկտ.

Ինկիլէսմամը Ինկ. Լիր.	101-3/16
Օամ. էսմամը աչրլաը	7-5/8
» » գաբանաը	7-5/8
Խթիդրաշ 63	10-1/2
» 69	9-1/8
» 71	65-
» 72	17-1/2
» 75	8-
Օսմանլը Պանգասը	12-1/4
Ռուսիա խթիդրաշը	94-5/8
Մլսլը տուչ. մութահլրսէ	60-1/4
» խթիդաշլը	81-5/8
Տարիա Սանիէ (Մլսլը)	56-1/4
Ռուչիտ խթիդրաշը	31-3/4
Մահարիսթ. էսմամը 1877	102-1/4
Գամպիօ Բարիզ 5 այ վատէ	-

Բարիզ 15 Հոկտ.

Ֆրանս. էսմ. 3 % Ֆր.	77-90
» » 5½ %	108-87½
Օամ. էսմամը աչրլաը	7-67½
» » գաբանաը	7-87½
Խթիդրաշ 65 Ֆր.	52-
» 69	46-
» 73	41-
Ռումէլի չրմէնաբֆէրի	41-
Օսմանլը Ըէմիսի էսմամը	514-37¼
Օամ. Պանգասը	560-
Գրէտի Լիոնէ	540-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1297-50
Լիոն ագսիօնը	1232-50
Սուէզի ագսիօնը	1882-50
Ռուսիա 5 % 1877	99-
Խթալիա էսմամը	96-45
Մսլը Ֆօնս. մութա հրաէ	304-37½
Դունան 5 % 1879	-
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-21

Վիէննա 15 Հոկտ.

Լօնտրա իպգէրինէ գամպիօ	122-50
Ռումէլի չրմէնաբֆէրի	20-

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԼԸ

Էսմ. ուս. տիւն ագչ գաբ.	8-15
Ռուս սապահ աչրլաը (ք. ք.)	8-14
Մլսլը մութ.հրաէ. գաբ.	86-10
Ռուս սապահ աչրլաը	86-12½
Խթիդր. 63 (մութ.օն)	82-
» 65	51-50
» 69 (քինաբ	45-50
» 72 (Պօն տիւ Թրէ.)	17-87½
» 73	40-
Ռումէլի չրմէնաբֆէրի	41-
Ագչէ Ֆայիզի	7-
Ռէօբր Դլբ.	-
Հէվալէսիզ »	15-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՈՒՕՆԱԲՐ

Գրէտի ժէնէրալ	6-15
Օթամայլ պանգասը	5-30
Ոսմէրէ ժէնէրալ	3-29
Թրամվայ	2-87½

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 դրչ.ասան	Դլ. Բր.
Գէյազ մէհէբլիյէ Ֆարգը	108-2
Մէթալիք »	98-20
Գէյլիք »	103-15
Ալթըլըգ »	103-10
Գազրը »	783-
Գայմէ	2700-
Ինկիլիզ լիրասը	110-10
Ֆրանսզդ ալթունը	87-28
Բօլ	20-03
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպոն գայմէսի	9-81

ԻԼԱՆԱԹ

Խաղինէի Խասսա
Շահանէ ճանիպիտէն
կէլէն իլան.

Էրզդ անպարը իշիւն ալընաճագ միթենէվ տագիդին միւնագասասընա իշպու թըշրինը էվվէլը բումինին ալթընը ճուժաա էրթէսի կիւնիւ պաչրանաճաղընտան, իթայա թալիպ օլանլարըն եէվմը մէդքիրտե խազինէի խասսաի Շահանէտէ պուլունմալարը իլան օլունուր։

3 Թըշրինը էվվէլ 300

3—1

Զարչուի քէպիրտե Սիրահի սադաղնտա պասմաճըլըդ իտէն միւֆիլիս Պամաճը Դէորգ Գուլյումեանընը իֆլասը հագագընտա լազմ կէլէն մուամէլաթը գանունունամէի թիճարէթին 211ինճի մատտէսի մուհիպինէվ իշպու 1884 սէնէսի թըշրինը էվվէլինին սէքիզինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 3ում Իքինճի մահքէմէի թիճարէթէն կէլէրէք միւֆիլսը սէրգումթարաֆընտան թէքրիֆ օլունաճագ գանգ օրասթանտան պիլիմիզաքէրէ գարար թահրիր նա ալարագ իմզա իթամէլերի էլան օլունուր։

ԲԱՐԻԶԻՆ ՄԷԹԷԼՊԸ ԹԸՊՊԻՃԷՍԻ

«ՄԻՑՏԻ ԷՎ ՊԱՂԸՐՍԱԳ ԽԱՍԹԱԼԸԳԱՐԸՆ մուէսսիր պիր սուրէթաե տէֆ ու իմա իթմէք իչիւն, գուվվէթ վերիճի, կազը էվ չէլիկլի ԲՈՒԿ մատէն սուլարը բէք պիրապիր տիր։ Մէկզիւր սուլար՝ հայմը թասամա մախսուս օլան ալէթլէրի, քէնտի վազիֆէլէրինի պիր հիւսնի սուրէթաե իճրա իտէճէք պիր հալէ վազ իտէրլեր։» Մուալիմ ԹՐՈՒՍՕ

POUGUES

ԲՈՒԿԸՆ թուզը (ալգալին) չէլիկլի, կազը էվ գուվվէթ վերիճի մատէն սուլարը՝ խուսուսի թէրքիպէրի սայէսինտ նայը իթիպար էվ մուվաֆֆագիյէթ օլուսյ, իմթիյազը մատէն սուլարը սըրասընա կէչիրիրմիշեր տիր։ Պու սուլար՝ ԲԷՌ ՊՕԼ օլուպ, ՊԻՐ ԼԻԹՐԱՏԱ 5 ԿՐԱՄ ԹՈՒԶԸ հավի տիրլեր։ Մէզքիւր սուլարտա էն չօգ պուլունան էճզա՝ «գարպօնաթ տը չօ» իլէ «գարպօնաթ տը մանեէզի» օլմազլա, ԲՈՒԿ՝սուլարը՝ պաչլընա սասա էվ թոթաս կիպի ԶԱՅՇԸԼԱՏԸՃԸ ԹՈՒԶլարը հավի օլան ֆրանսանընն սահր թուզլը մատէն սուլարընտան քեամկէն պու խասսէ իլէ այրըլըպ ֆարգ օլունուրլար։

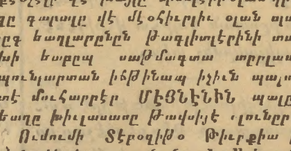
Մէզքիւր ԲՈՒԿ սուլարը՝ պէկխասսա միյտէ էվ պաղըրտազլար արասընտաքի կէչիտ իլէ իտրար ալաթը իւզերինէ իճրալի թէէսիր իտէրէք, անլէրէ պիր հիւսնի սուրէթաե իճրալի վազիֆէ իթիտիրլեր։

Պու սուլար իսթիմալ օլունտրգտա, միյտէ էվ պաղըրտազլարտաքի մահգուրլար տէֆի օլարագ, էմրը հազմ հէր մուէյիթտան գուրթուլուր։

Պու իլա սէմերէտէն թապաթը իլէ վիճուտտաքի ԱԼԷԹԼԷՐ ԳՈՒՎՎԷԹԼԷՆԻՊ, պու հատէ սրթմատան հասլ օլան ՍԱՐԸԼԸԳ ԷՎ ԴԱՆՍԸԶԼԸԳ տաքի ԲՈՒԿ մատէն սուլարը իլէ պիւսպիթիւն դայպ օլուր։

Պու սուլար՝ սըճագ մէմլէքէթլէրէ եարայաճագ սասը մատէն սուլարը տրրլար, էվ պու սուլարը զիյատէթի իլէ իթտիկի թէէսիր՝ տէրուենտէ պուլունան մուհիմ Գարպոնաթ գէֆտէնիլէն չէլիք գուվվէթի իլէ տիր։

ԲՈՒԿ սուլարը՝ Ճիօվաննի Ամբրանտի գումբանեաք աճէնցիասընտա, էվ Պէյօղլունտա Տէլա Սուտա էճզախանէսինտէ չլէրէսի 80 սանթիմ ֆիւրուխթ օլունուր։



Բէք չօգ ատամար՝ միֆիտը սըհէթ օլան պարգ եաղընը աղբրլըդը սէպէպսիյէ կէրէք քէնտիլերի էվ կերէք էվվալարը իչիւն անրն իսթիմալընտան իսթինքեաճ իտէրլեր։ Բարիզ էճզաճըլարընտան ՄԷՑՆԷՆԻՆ ԱՍԸԼ ՊԱՂԸԳ ԵԱՂԸ ԽԻԼԱՍԱՍԸ՝ եանի էսմէր պալըգ եաղը նէ չէյտէն եսբըլը իսէ, անանէն թէրքիպ օլընմը տրը։ Մէզքիւր մուրուանընն քէպէթ խուլասասը՝ պալըգ եաղընն պիլճիվէ խասսէլերինի հավի օլուպ, հինը իսթիմալինտէ տէանընն կիպի հիշ պիր մահգուր վէ ուլդունսուղլըը վուղու պուլմազ։ Ֆիվագը մէզքիւր իրեասա՝ միյտէյի հիշ եօրմազ, էվ կիւճ իլաճ ալան չօնուգլար իլէ նագիք գրզար պիլէ ՄԷՑՆԷՆԻՆ ՇԵՐԲԷՐԱՄԷՍԻՆԻ զօլայճա անպ ու իսթիմալ իտէպիլրլեր։

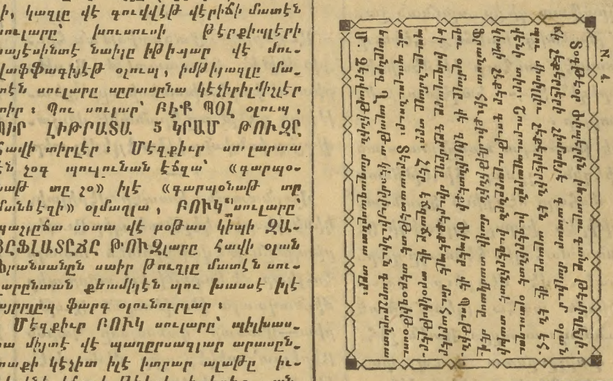
Շեհրիմիզտէ գանսըզլըգ (անէմի), չէքեր իլէթի, սըսգալըգ, սարըլըգ, կեօրիւս խասթալըգլարը, գուվվէթսիզլիք, իրթահսըզլըգ, էհթիյարլըգ էնանասընտա պուլունան գուվվէթսիզլիքլէր, չօճուգլարը էվ կէնճէրին սէրբիլէմէյիպ միգահսըզ հալտէ գալմալարը, էվ էյիլէնմէյէ եիւզ թութմուչ օլան խասթէկեանը իւզերինտէ պուլունան գուվվէթսիզլիք, էվ մէզքիւր խասթալըգլար մէմլէքէթիմիզտէ չօգ պուլընըպ լէ մէզքիւր չէքէրլեր տախի պու խասթալըգլարա պիրապիր օլուպ գուլանըլտրը անտէ խայրը ֆիֆտէսինի՝գուլանաճագ օլան զաթլարը հիւանի նազարլարընտա թէսլիմ իտէրիպ։

Շիմտիլերտէ սաթըլան հէր նէվ պալըգ եաղլարընը բէք չօղը ասըլ պալըգ եաղը օլմայըպ գալպ օլուգլարընտան, էվ հաթթա էվրօբանը իւչ քէօչլի էվ խայը հինզէրի օլան զրը գալալը էվ մէօհիւրիւ օլան պալըգ եաղլարընը թագլտլերինի տախի եաբըպ սաթմագտա տրրլասպունարտան իսթինագ իչիւն պալատէ մուհարրէր ՄԷՑՆԷՆԻՆ պալըգ եաղը թիւլասասը թավսիյէ ուլունը։

Ուժումի Տէրօղլիօ Թիւրքիա իչին էվքլի պուլունան Ժ. Սլիբրանտ մաղազասընտա պուլունմագտա տրը։ Եանի Պէյօղլունտա Տօղրու եսլտա Ադա Ճամիտէ 169 Ն. Տէլա Սուտա էճզախանէսինտէ սաթըլը։

ՏՕԳԹ· ՍԻՐԱԿԱՆԵԱՆ ԴԸՉ ԳԱՐԸՆՏԱՇԼԱՐ

Պու քէրրէ Օրթաքէօյտէ Էրմէնի Գաթօլիք քիլիսէսինին գուրպինտէ պիր խանէյէ նագը մէքեան իթմիշ օլաբգլարընը, էվ խանէի մէգքիւրտէ հէր կիւն էօյլէնէ գատար էվ բազար էրթէսի էվ ճումաա կիւնլերի ագամա գատար քէնտիլէրինէ միւրաճաաթ իտէճէք խասթէկեանը գապալ իտէճէքլերինի, էվ բէնճէնանիկ կիւնլերի ալաթուրգա սաաթ 3տէն 6յա գատար Գալաթատա Ս.Լուսաւորիչ քիլիսէսինտէ փուգարա խասթէկեանը մէճճանէն թէտավի իտէճէքլերինի բաղպէթլու էճզալիյէ իլան իտէրլեր։



Տօղթէօր Գիրգորեն իսասը գանը թէմիզլիկի. Ն. 4

Ս. Գէորգ Կ. Գալաթատա Գալաթատա Գալաթատա